

# ОБРАЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ НЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Радионов Д. Ю.

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники  
г. Минск, Республика Беларусь

Петрова Н. Е. – к.филол.н., доцент

Статья посвящена исследованию процесса появления компьютерных неологизмов в современном русском языке. Рассматриваются различные способы их образования, обращается внимание на связь языковых процессов с техническим прогрессом.

Современный русский язык представляет собой сложнейший механизм, находящийся в постоянном развитии. С появлением Интернета, а также в время, когда цифровые технологии перестали использоваться только профессионалами и стали важнейшей частью повседневной жизни обычных людей, процесс образования компьютерных неологизмов в русском языке резко ускорился.

Образование неологизмов происходит различными путями: заимствование, расширение спектра значений у уже существующих слов, создание новых слов и словосочетаний. Процесс формирования новых компьютерных номинаций в языке прост, но одновременно высокотехнологичен, так как сама компьютерная сфера, технологии являются причинами появления новых слов. При их образовании используется весь арсенал возможностей русского языка. Как показывают наблюдения, неологизмы появляются в языке с помощью внутренних способов номинации (например, словосложение, аббревиация) или внешних (заимствование). Ученые делят неологизмы на три группы: лексические, семантические, окказиональные [1].

Словарь лингвистических терминов даёт такое определение неологизма: «Неологизм – слово или оборот речи, созданные для обозначения нового предмета или выражения нового понятия» [2].

У истоков создания и развития всемирной сети стояли англоязычные специалисты, которые, естественно, использовали английские термины в качестве универсального средства общения. Рассмотрим вариант образования компьютерных неологизмов путем заимствования из других языков, в первую очередь, английского. Интересно, что, многие такие слова, пришедшие в русский язык путём заимствования, функционируют в текстах без перевода на русский язык или грамматической адаптации (*3D, 3G, Wi-Fi, ноутхау*). Другие слова стали активно ассимилировать грамматические категории языка, в который они пришли (были заимствованы), в русском языке, например, род, число, падеж и т. д. («*хай-тек*», *гаджет*). От слова *Google* (американская поисковая система), заимствованного из английского языка, в разговорном русском языке путем суффиксации появился неологизм – глагол «*гулить*». Таких примеров много: от слова *чат* (в переводе с английского означает «болтать», «трепать языком») произошел неологизм «*чатиться*» [3], от неологизма *мониторинг* (регулярное рассмотрение какой-либо деятельности) произошёл глагол *мониторить*; неологизм *блог* (постоянно обновляемый сетевой журнал) повлек за собой образование нового существительного «*блогер*» (т. е. хозяин блога) [4].

Одним из способов образования неологизмов в компьютерной сфере является транслитерация, к которой, например, можно отнести слово *веб* (в переводе означает «сеть»), которое употребляется в составе новых сложных слов, когда определяемое понятие имеет какое-то отношение к интернету: *веб-мастер, веб-сайт, веб-дизайнер, веб-журнал, веб-услуги, веб-страница* [5].

Большинство возникших за последние годы неологизмов лексические с иностранным корнем. Например, *гаджет* (от англ. *gadget* – приспособление), *спам, заспамить* (от англ. *spam* – массовая рассылка нежелательных сообщений), *лайкнуть* (от англ. *like* – нравиться) – поставить знак, что понравилось.

С развитием науки и техники и вхождением интернета в повседневную жизнь все больше людей общаются друг с другом в социальных сетях. Общение в чатах, обмену мгновенными сообщениями люди посвящают значительную часть своего времени, фактор экономии которого в такой коммуникации играет большую роль. В разговорном языке интернета достаточно распространены такие неологизмы – аббревиатуры, как *ИМХО*: «по моему скромному мнению (которое, тем не менее, не подлежит оспариванию)» [6].

Аббревиатура – существительное, состоящее из усечённых слов исходного словосочетания или из усечённых частей исходного сложного слова. Последний компонент аббревиатуры может быть также целым словом [7].

Остановимся на способе образования компьютерных неологизмов путем переосмысления существующих лексических значений слов. Например, *канал* – (путь передачи информации), *мышь* – (устройство для управления курсором в компьютере), *память* – (хранение информации в компьютере). Такое образование неологизмов в лингвистике получило название терминологизация, под которой понимаются «процессы образования новых терминов в результате переосмысления общеупотребительной лексики» [8]. Есть множество примеров образования неологизмов при переосмыслении готового термина, переходе термина из одной терминосистемы в другую, при котором осуществляется изменение значения. Наиболее яркий пример такого явления – слово *вирус*, которое пришло перешло в сферу информатики (*вирусы* могут наносить самый различный вред; в большинстве случаев они удаляют файлы или необратимо повреждают их; настоящий *вирус*, написанный профессионалом, не позволяет пользователю узнать, что компьютер заражен. Или же пользователь может понять это только когда уже будет слишком поздно [9]) из медицины («отрицательное, вредное свойство, качество, распространяющееся подобно заразе» [10]).

Следует выделить стилистические неологизмы, которые являются синонимами других слов и входят в язык благодаря потребности общества в оценочных наименованиях некоторых предметов, явлений, действий и дополняют существующий синонимический ряд. При этом они обладают дополнительной экспрессивной маркировкой. Следует также различать языковые неологизмы в сленге: например, *свайпать* (от англ. *swipe up* – «проведите вверх», *сисадмин* (от англ. *System administrator* – системный администратор). Неологизм является сокращенной формой английского словосочетания. *Мем* – от англ. *memе*, «картинка, фраза или видео, которые распространяются среди людей и всегда используются ими в определенных ситуациях». Этот неологизм является калькой английского сленгового слова «*memе*».

Таким образом, можно сделать вывод, что в русском языке появляется множество неологизмов, связанных с интернет-лексикой и другими цифровыми технологиями при различных способах их адаптации. Явление новообразования компьютерной лексики нельзя оценивать однозначно: при несомненном обогащении языка нельзя забывать о том, что чрезмерное употребление неологизмов может привести к засорению русского литературного языка и его обеднению.

**Список использованных источников:**

1. Намитокова, Р.Ю. Авторские новообразования: словообразовательный аспект / Р.Ю. Намитокова. – Р-н-Д: Дон, 1986. – 156 с.
2. Розенталь, Д.Э. Современный русский язык / Д.Э. Розенталь, К.Б. Голуб, М.А. Телешова. – М : Фйрис, 2009. – 130 с.
3. Справочная служба русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.rusyaz.ru/>. – Дата доступа: 25.02.2023.
4. Шагалова, Е. Н. Самый новейший толковый словарь русского языка XXI века / Е. Н. Шагалова. – М : Астрель : АСТ, 2011. – 112 с.
5. Шагалова, Е. Н. Самый новейший толковый словарь русского языка XXI века / Е. Н. Шагалова. – М : Астрель : АСТ, 2011. – 112 с.
6. LifeHack.MD [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://lifehack.md/abbreviatyry-v-internete-chto-e-to/>. – Дата доступа: 25.02.2023.
7. Большая Российская Энциклопедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://bigenc.ru/linguistics/text/4045832>. – Дата доступа: 25.02.2023.
8. Косова, М. В. Терминологизация как процесс переосмысления русской общеупотребительной лексики: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.01/ М. В. Косова. – Волгоград, 2004. – 403 с.
9. Компьютерные вирусы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ichip.ru/sovety/chto-takoe-kompyuternyyj-virus-prosto-oslozhnom-223382>. – Дата доступа: 09.11.2022.
10. Вирус [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wiktionary.org/wiki/%D0%B2%D0%B8%D1%80%D1%83%D1%81>. – Дата доступа: 18.10.2022.